

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 3 4 4 2 2 1 5 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 143 442 215 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Building 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwanyang-dong, Pyeongchon The Sharp Central City)					
		Postal Code 14055 Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4556-6629 FAX 010-4556-6629
		No commercial value for customs purpose only.					
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 3 4 2 2 1 5 J P *

item number EN 143 442 215 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 01		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Building 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwanyang-dong, Pyeongchon The Sharp						
				Central City)			Postal Code 14055			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0951		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4556-6629	
						6		USD33. 60	FAX 010-4556-6629	
Health food									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	
									☐ 商品見本 Commercial sample	
									☒ 販売品 Sale of goods	
									☐ その他 Others	
									☐ 返送品 Returned goods	
									☐ 書類 Documents	
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円)	3360
									Total Value	Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
						番目 個中 Total number of pieces				

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN143442215JP
	送達手段 (Shipped Per) : E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks):

お届け先 (Addressee): Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Building 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwanyang-dong, Pyeongchon The Sharp Central City) 14055, KOREA TEL 010-4556-6629 FAX 010-4556-6629	☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
--	--

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.60	USD 33.60
総合計 (Total)			6		USD 33.60

F.O.B.JAPAN

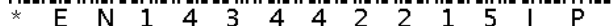
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 143 442 215 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address						郵便料金 Postage Paid	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						諸料金	
受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 01							
損害要償額						合計金額	
総重量 Total gross weight g						Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address							
Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Building 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwanyang-dong, Pyeongchon The Sharp							
Postal Code 135-0064 JAPAN						Central City)	
TEL +82-70-8028-0951 FAX						Postal Code 14055	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						Country KOREA	
HSコード HS tariff number		内容品の原因国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food				6		USD33.60	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3360 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Hyunmi Choi Hyunmi Choi #2802, Bui ding 104, Pyeongchon The Sharp Central City, 55, Sinsim-daero 327beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Gwangyang-dong, Pyeongchon The Sharp Central City)					
日本郵便株式会社 〒135-0064 TEL +82-70-8028-0951						郵政番号 〒14055 TEL 010-4556-6629 FAX 010-4556-6629					
内容品詳細 Health food						国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 送料要領額 (円) 輸送料金 (円) 燃料金 (円)					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円) 3360					
* E N I 4 3 4 4 2 2 1 5 J P *						受付局控 10年保存					